

車梨域金城酒家鄭重聲明

於一九八三年七月十一日租予永權君經營，茲因本酒家曾經租務關係，業經法庭判斷由一九八三年十二月19日起交回本人親自經營，過往及今後所有永氏國際發展有限公司及其附屬之永聯企業與金城酒家一切除借財務等項，全與本店及本人無關，特此鄭重聲明。

車梨域金城酒家東主廖福梅敬啟

8580 YOUNG ST. SOUTH

CHILLIWACK, B.C. TEL: 792-9191

RICHMOND CENTRE

132-6060 MINORU BOULEVARD, RICHMOND, B.C. V6Y 1Y1 273-8908

列治文中心

路邊大平賣

一九八四年一月十一日至廿一日
GIGANTIC WINTER SIDEWALK SALE
JANUARY 11 - 21, 1984

售平價貨時間星期一，星期二，星期六，上午九時至下午五時半。星期三，星期四，星期五，上午九時半至下午九時半。有大量免費泊車位

SHOP THE BARGAINS:
MONDAY, TUESDAY, SATURDAY 9:30-5:30
WEDNESDAY, THURSDAY, FRIDAY 9:30-9:30

列治文中心商場 電話：273-8908

LOTS OF FREE PARKING ON THE LOT AND ROOF PARKADE
RICHMOND CENTRE MALL
WESTMINSTER HWY. & #3 ROAD

生意收盤大平賣

所有衣物減到百分之九十，顧客隨意開價，主人不會拒絕，各款長褲，拉鍊短褲，大批恤衫，長襪，各種應用衣物，各式皮襪，大宗短襪，各款鞋靴
信與不信男仕商店

RIPLEY'S CLOTHING STORE

12 WEST HASTINGS, OPPOSITE ARMY & NAVY.

與陸海軍公司對面

開市時間：上午九點至五點

星期五九點至七點半

平價市場

專營各種新舊傢俬，款式包羅萬有，價錢最平，可代客送貨
喜士定西街一二零至一四零號
電話：六六九一二九五

德信參茸行

快將營業 敬請留意

由陳奕能中醫師主理
本歷年來宗旨：信譽經營
今後將更加倍努力為僑胞健康服務
舊雨新知 請移玉步
地址：緬街327號(嘉禾戲院隔鄰)

超記裝修

裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬芭
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話：274-8249

專興建築裝修
專開土庫 內外油漆
批置砌磚 房屋翻新
電話：八七二一四六九
(請早或夜間)

金星大戲院

1339 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5V 3E3

中國最新少林武術電影威震全球億萬巨擘！
場面雄偉氣勢磅礴

新方世玉

萬人空巷 場面浩大



全部真功夫登場
個個獻出武林絕技

THE YOUNG HERO OF SHAOLIN

同場加映
于仁泰 導演
救世者 白蘭 黃淑儀 主演
6:00 新方世玉 2:00
7:45 救世者 4:00
9:30 新方世玉

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話：687-4204

春季大減價

美國上等靚綠苗特平 \$9.99

百分百純正粟米油 \$3.80

金牌即食麵卅包庄 \$4.99

加拿大雲華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer St., Van. B.C.
Phone: 681-7595
代售各種香煙
大小光顧
一律歡迎
近緬街西邊
半個街口

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. Tel: 684-7733

「少林與武當」
開拓動作片新領域
劉家輝、鄭少秋、陳玉蓮
劉家輝、鄭少秋、陳玉蓮
動作場面出色 ● 氣氛運鏡俱佳



導演 藍乃才

同場加映
暴露黑社會黑幕一面之寫實鉅片
錢高王廖王 錢高王廖王
小龍麗 豪飛威玲清

高雅洋服

溫哥華 KNIGHT ST (乃街) 3917 號

電話：872-4922

承接改衫，訂做西裝

梁相業

何桐攝影院

19 E. PENDER ST. 文化中心對面

電話：688-2933, 681-5848

十四週年特價酬賓

全家入籍(黑白)相四張 4.80
全家護照(彩色)相四張 8.80
菲林翻印 每張 0.35
放大 5x7 每張 1.99
8x10 每張 4.99
SLIDES 晒相每張 0.49
精拍結婚相(新娘禮服免費借用)
家庭相、學生畢業相、貨辦相、
彩色磁碟相，一律八折優待。
主辦人何桐 英國皇家攝影學會會員

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬等
大小工程忠誠高價
服務快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七四一四〇九四

中明

油漆裝修大小工程
土庫閣屋頂補漏
免費估價
電話：325-5459

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影·性感·香艷·新潮·刺激·
唔使去 BLAINE 就看到好戲
加拿大首創情侶座乾淨的戲院
警告：兩部電影全部與性愛有關性感電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元 老人二元五角
每日放映時間 12:00, 2:35, 5:15, 7:55, 9:20



HELD OVER BY GREAT DEMAND

MAUREEN SPRING, JOHN SMITH
FAYE YOUNG, JOHN LESLIE

龍城新藝城戲院

1680 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 873-7171

打破 台灣有史以來 最高座紀錄
金馬影帝 孫越
新藝城娛樂藝術雙拼盤
為你換口味 觀眾有信心
導演 黃百鳴 第一屆金馬獎



歌!笑!淚!
文化界·教育界·影壇
越洋知好片
一再要求、先睹為快
同場加映：
張艾嘉 艾迪 鄭則仕 主演
夜驚魂

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

香港·加拿大·跨國盛大聯映
娛樂性·卡士·製作...
點睇都係無敵片王!

午夜場反應：好評傳遍港九！

國家歌首選
新年
賀歲
賀歲
賀歲

同場加映
映 奇門遁甲
梁家仁 袁日初 主演
袁日初 袁日初 主演

嘉禾繼「五福星」超級三星巨獻！
成龍 洪金寶 元彪

咪走雞!!

世界電視節目精益求精，有目共睹。

包括：

- 本地製作(新聞, 七十二行, 金銀廣角鏡, 息息相關……)
- 時裝劇集(新變色龍, 警花出更……)
- 武俠劇集(射鵰英雄傳, 明月天涯……)
- 綜合特輯(麻雀王大賽, 歡樂今宵精選, 週末激光……)
- 紀錄片特輯(中國及東南亞各地風光……)
- 精彩電影(每星期兩部)
- 生活趣劇(香港八三……)
- 兒童節目(兒童劇場……)
- 教育節目(每日一字)



琳瑯滿目·應有盡有

閣下可於本月(一月)十三、十四、十五日連續三天，在有線電視23台(溫哥華, Burnaby, Richmond, New Westminster, Surrey, Langley, Aldergrove, Coquitlam, Port Coquitlam, Port Moody, Mission, Haney 及 Maple Ridge) 有線電視16台(North Vancouver, West Vancouver, Delta, Ladner, Tsawwassen)。免費收睇世界電視之精彩節目。



免費! 免費! 唔使錢, 有嘢睇, 問你制唔制?!

本台已與香港片商及電視台達成協議，保證片源充足，節目精彩，各位每月祇付低廉的價錢便可有超值的視聽享受。

本台訂戶更可享受世界電視之九折優待計劃，在參加本計劃之多間商號購物獲得特價優待。

閣下若想成為世界電視的訂戶，以低廉的訂費換取多姿多彩的電視節目和購物特價優待，你可於下列時間打電話到本公司

321-5266 登記。

一月十三日(星期五) 正午十二時至晚上九時半

一月十四日(星期六) 下午四時至六時半

晚上九時至十一時半

一月十五日(星期日) 晚上八時至十一時半

若你在這三天內登記，將可獲得一份意想不到的驚喜。
免費收睇時間：

一月十三日 星期五

- 正午12時至12時20分
“香港八三”
- 12時20分至1時05分
“顛風狂龍”(第5集大結局)
- 1時05分至1時55分
“春濃情更濃”(第23集)
- 晚上7時至7時30分
“中文新聞報導”(世界製作)
- “金銀廣角鏡”(世界製作)
- 7時30分至9時
“新變色龍”(第11, 12集)

一月十四日 星期六

- 下午4時至4時30分
“兒童劇場”
- “每日一字”(重播週一至週四之內容)
- 4時30分至6時
“國語電影”
- 晚上9時30分至11時
“週末激光之自成一格”
無線青春特輯，令人耳目一新
由梁朝偉、陳百強、劉德華等主持
“麻雀王大賽”由沈殿霞、葉特生主持
無線特輯，別開生面

一月十五日 星期日

- 晚上8時至9時30分
“粵語電影”
- 9時30分至11時
“星光熠熠競爭輝'82”



免費收睇，唔好走雞!!



WORLD VIEW TELEVISION LIMITED
5534 Cambie Street, Vancouver, B.C., Canada
V5Z 3A2
Telephone(604) 321-5266

鋤燒

日本在十分吃香，雖然...

風語外

這半年內是熱烈的日本...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

今日籃球運動最公平

體育與商業，感最公平...

美長格島有利英國

大家不要以為美長格島...

物運入港

胡爾爾先請我到得一家...

太平山

同文有文到到太平山...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

紫水晶

作家朋友若說說...

外賓為何如此興奮?

這是一場外賓的宴會...

三、可以行了

國慶日終於過去了...

生日的

這天，國慶日與生日...

情詩一束

我珍視的，每一次的見面...

雙色筆

滿城風雨，已把這...

生查子

英式年神士也，以後...

如是我聞

代表，每位代表...

進入到有色人種的世界

「日本自一九七〇年...

性情中人

一位女作家結婚了...

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

運代冰園燒
到理涼口臘
：台魚新肉
灣蝦鮮食
頂瓜菜撚
好中菜撚
公西生手
司什菜肉
新貨味

寶翠玉石公司

Bo Tsui Jewellery Ltd.

自設工場，專門精製：

翡翠玉石

直接進口·批發零沽

週一至週五：早上十時至下午五時
週六：早上十時至中午十二時
3250 Main St. Van. (緬街夾十六街)
電話：874-1833

新新珠寶金行

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

珠寶翠鑽 千足黃金
各國金幣 純正白金
貨真價實 歡迎選購

國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89 East Pender St. Vancouver, B.C.

682-2244

免費解答
精心配茶
馳名遠球跌打酒
實用跌打吊痰散
蔡浩傳先生主理

嘉華冷暖氣工程

煤氣暖氣冷氣凍房

TEL: 251-1616

2044 TURNER ST.

請△△△氣會食生大
電日快收改機凍切外商
黃夜提費府熱房餐瓜雜業
耀服妥從牌水冷氣業實家
堂務書廉照爐暖貨肉店庭

建立建築公司

KENLEY CONSTRUCTION

土庫閣格 露台平房

油漆裝修 免費估價

TEL: 433-5138

2739 WARD ST. VAN. B.C.

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Main Avenue Vancouver B.C.

Tel. No. (604)438-2452

批發·新到鮮靚
天津鴨梨
二十世紀日本水晶梨
檳榔芋 紅芽芋
雪豆 木瓜
生薑 蒜子
蓮藕 馬蹄
湖北鹹蛋100庄
湖北皮蛋100庄
長江牌清水蓮藕
抽氣鹹菜菜丹磅庄
好味牌急凍魚丸
蝦丸墨魚丸48oz

司公食肉昌元

DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET

PHONE 681-1052

七天營業
本公司最近自置設
備一流新工場，特
製白油腸及特瘦白
油腸，鮮鴨干腸，
油王臘腸，鮮蝦肉
腸，臘梅肉，臘鴨
腸。歡迎僑胞駕臨
選購。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

TEL: 688-6025

經營
中國土產
明爐燒烤
冰霜海產
海味京果
涼果醬料
名瓷古玩
名畫古玩
馳名藥材
青丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.

681-8531

大量進口：
「雙馬牌」棉被
質優，輕鬆，柔軟，
彈性強，舒適耐用，
是禦寒佳品！
歡迎僑胞參觀選購，
特價九折優待！

梁祺

KEE LEUNG

PHONE: 254-1203

承接土木工程
如屋大商
家頂開樓
地行用及
地址：亞力山打街五〇四號
電話：二五五·二〇四號
上午八時至十二時
晚上六時至十二時

司公限有興泰

Tai Hing Company

265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

位元堂參茸藥行

Wai Yuen Tong Trading Co., Ltd.

正地道南北土中藥材
北高麗參 野山泡參
燕窩魚翅 京果海味
中藥配方 藥片詳明
藥法批發 價錢公道
常駐中醫師陳德漢
高為僑胞解答中藥用途
加拿大總代理
藥材信回七跌打酒跌打丸
光昌虎骨杜仲丸
每劑推出特價品
新到靚南夏每磅九元
通心白蓮子每磅\$3.49
四川杜仲每磅 \$30
286 Keefer St. Van. B.C. V6A 1X5
地址：溫哥華華埠奇花街286號(近哥街)
電話：(604)687-2513

福隆有限公司

FOK LOONG ENT. LTD.

708 E. GEORGIA ST.

VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3

TEL: (604) 255-3030

255-0132

發批營專
唐山雜貨
日本冬菇
酒樓用品
冰霜魚蝦
罐頭食品
罐貝魚翅
元貝魚翅
豉油醬料
各類蝦肉

金利源有限公司

GIM LEE YUEN LTD.

75 E. Pender St. Vancouver B.C.

V6A 1S9

Tel: 685-9743

新年好消息
由一月十二日至二月一日止
除白米及特價貨外
龍泉青瓷：購滿十元送
其他貨品：購滿十元送
青瓷一元五毛，多買多送
五十磅綠苗米每包減一元

長城公司

溫哥華華埠士定東街336號

TEL: 669-0883

新到大批大蒜片
每箱二十五公斤
只售一百一十
零沽批發，無任歡迎

華僑金行

本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理

專●黃白金飾●鑽石玉器●紅藍寶石
營●結婚金牌●賀壽金座●專人主理
●名師設計●款式新穎●價錢持平
正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247



大富公司

奇化街二六七號 電話：669-2351
TAI FU BARGAIN CENTRE

營專
唐山雜貨
鮮菓蔬菜
急凍海產
海味罐頭

大隆肉食公司

TAI LOONG ENTERPRISES LTD.
溫哥華市華埠奇化街245號 電話：681-7709

新張期內
燒鴨特價每隻八元五毫
其他商品一律九折

生猛游水海鮮
名師精製燒味
明爐燒鴨叉燒
燒肉油雞滷味
鮮明肉食蔬菜
七天營業

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

專營：荷蘭風車生粉
飛馬牌各類廚酒


總代理：
香港新華海產有限公司
新生冰凍海產有限公司
嘉明海產貿易有限公司

凍霜明蝦 各種魚類
各類蝦肉 各種魚類
新加坡錦興燕窩公司
龍標：高級燕窩條
燕窩球
信字：各類魚翅餅

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

利昌海產公司
片打街東式陸零號
電話：六六九一六一六零



兩次回鄉戒毒

到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥，他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥，他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥...

他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥，他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥...

他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥，他到過香港的李新才，回國後，他母親和哥哥...

「手扶拖拉機熱」

廣東省農業機械供應公司的人說，今年一至十月，該公司共銷售手扶拖拉機二千八百六十台，比前年增長百分之六十一。...

廣東省農業機械供應公司的人說，今年一至十月，該公司共銷售手扶拖拉機二千八百六十台，比前年增長百分之六十一。...

高麗開城名產：北高麗紅參

補血養顏 禦寒養氣 補氣養神 品質精純

採用五年以上長白山人參，保證純正無雜。

北美總經銷：東海國際進出口有限公司 TOKAI INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT LTD.

地址：片打東街279號 電話：685-3307-8

時新食品公司

恭祝聖誕 新年

聖誕特別優惠「大食家」

原邊生豬 (約60磅) 特價 \$16.99 磅

兩邊生豬 (或以上) 特價 \$14.99 磅

農場生豬每日晨早六時運往屠場屠宰，之後立即送交本公司新鮮出售。

地址：片打東街279號 電話：685-3307-8

建利建築工程 KELLY CONSTRUCTION

商業住宅 土庫裝修 水電工程 快速安裝 政府牌照 免費估價

電話：873-2566 321-5819

朱氏裝修

免費估價 大小工程 土庫裝修 政府牌照 另有長期合約 修理小型損壞

電話：433-9784

唐建建築裝修 TONG'S CONTRACTING

入則申請 舊屋翻新 土庫間隔 水電工程 自動車門

電話：327-1895

中西美術 商業招牌

字畫設計 裝飾設計 曾受高級中西美術教育 電話：873-5609

李偉運運輸公司

專營各類貨物運輸 凡有貨物 凡有貨物 凡有貨物

電話：544-1101

想借錢建新屋?

速和 Ronnie Chan 聯絡 利率特平 條件簡單 (星期一至五 九時至五時) 請電：(604) 734-7652

建築師新屋出賣

樓上三睡房，樓下完成兩睡房，大窗，鋪木地板，星期六及日上午十二時至下午四時開放 2678 JUNDAS ST 兩個街口到 PNE 美 電話：254-0160 或 253-9670

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

預售墓地

本公司特設預售墓地，石陵墓等服務，俾僑胞可作未雨綢繆，不至將來臨渴掘井，更可免受通商膨脹之苦而累及家人。詳情請與 雲龍 (Winston Wan) 接洽

電話：254-3043 687-1988 傳真：2704

文華花店 Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C. Tel: 687-9605

結新盆 四本 婚型 花店 花樹 鮮常 球計 木花備

無備 花 任 胞 團 籃 歡 光 花 禮 迎 顧 牌 花

孟哲彌爾 往時恩義感親友

今日風光 照後人

地址：306 E. 11th AVE. 電話：876-2161

好路花舖 GOODWAY MARKET

4033 CAMELIE ST. VANCOUVER B.C. 電話：874-3723

價錢 公平

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

哀謝

先慈宋母黃太夫人 於一九八三年一月六日(農曆十二月廿九日)上午十一時，在溫哥華聖約翰醫院，享壽九十有二歲。...

暗市黨殯儀館 ARMSTRONG'S FUNERAL HOME

304 Dunlavy Ave., Vancouver, B.C. Tel: 254-2821 (24小時) 近唐人街

往嚮世外甘甜 盡享人間福祿

●寬大禮堂 ●免費停車 ●棺木山地 ●包辦一切 ●服務週到 ●價錢公道 ●任何宗教儀式不拘 請與華人經理

李顯龍 二君接洽

科士蘭及海景墓園 FOREST LAWN / OCEAN VIEW CEMETERIES

忠誠為僑胞預先安排：

◎地下安葬 ◎室內陵墓 ◎骨灰火葬

我們免費安排參觀。若預先購買可以分期付款。我們服務大溫哥華地區之華人家庭比其他人為多。請來電查詢：

▲張先生 (JAMES CHEUNG) - 873-8236
▲張太太 (MRS. CHEUNG) - 873-8236
▲陳太太 (MRS. CHAN) 438-6824
▲MR. FRANCISCO - 291-8446

紫倚花舖 Louie's Florist

371 E. Hastings Street 喜士東街三七一號 Vancouver, B.C. V6A 1P3 TEL: 683-5124

●加西總代理——朱行蘭

歡長花結長本店 迎生籃花青店 光花樹常備 願團牌球木 呂頌語主理

GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

加拿大花舖 CANADA FLOREST

4726 CANADA WAY BEY. B.C. 電話：872-4124

花樣美觀 花圈花球 花牌花球 花圈花球

舖花蓮月 LISA FLORIST

3003 NIGHT ST. VAN. B.C. 電話：434-1423

代理處： 二二一號 雲生

萬花屋 MAIN FLORIST 2406 MAIN & BROADWAY 電話：872-2224

專家設計 各類花卉 平視兼備 憑此廣告 九折優待 免費送貨

